

Українська Православна Катедро Святої Софії

Saint Sophie Ukrainian
Orthodox Cathedral



Cathédrale orthodoxe
ukrainienne Sainte-Sophie

Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stSophieMontreal.com

Настоятель парафії: Прот. о. Володимир Кушнір
Parish Priest: Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514.727.2236 моб/cell: 514.947.2235
email: kouchnir.volodymyr@gmail.com

Голова парафіяльної ради: Євгенія Кіндрат
Parish Council President: Eugenia Kindrat
тел/tel: 514-708-0527 email: e_kindrat@hotmail.com

ВОСКРЕСНИЙ БЮЛЕТЕНЬ RESURRECTION NEWSLETTER

Собор Предтечі
Хрестителя Іоана



Synaxis of the
Holy Glorious
Prophet,
Forerunner &
Baptist John

22-го Січня, 2017

January 22, 2017

31-та неділя після трійці --- 31st Sunday after Pentecost

**РОЗКЛАД ВОСКРЕСНИХ БОГОСЛУЖЕНЬ
ВІТАЄМО ГОСТЕЙ ДО НАШОГО ХРАМУ**

Неділя, 22-го січня
Собор Предтечі й Хрестителя Іоана
Літургія 10:00 год. ранку
Після Літургії спільна кутя в церковній залі

П'ятниця, 27-го січня
Літургія 9:30 год. ранку

Неділя, 29-го січня
Про Закхея
Літургія 10:00 год. ранку

**SCHEDULE OF SERVICES AND CHURCH FEASTS
A WARM WELCOME TO ALL GUESTS AND VISITORS TO OUR COMMUNITY**

Sunday, January 22
Synaxis of the Holy Glorious Prophet, Forerunner & Baptist John
10:00 a.m. Divine Liturgy
Parish Luncheon following the Divine Liturgy

Friday, January 27
Apodosis of the Theophany
9:30 am Divine Liturgy

Sunday, January 29
Sunday of Zacchaeus
10:00 am Divine Liturgy

МОЛИМОСЯ ЗА ХВОРИХ ТА НЕМІЧНИХ ПАРАФІЯН: Оксану Русин, Марусю Зимовець, Анну Ленюк, Надю Калюжнуну, Івана Ілієнко, Володимиру Маланчук, Володимира Хоменко, Галину Мельник-Марко, Лїду Номировську, Тетяну Жеребецьку, Віру Бучак-Сегин, Олю Піно, Юлію Варварич, Зїну Мовчан, Роман Богачик, Павло Кошман, Михайло і Валентина Гринишин, Стефанія Шевчук, Ольга Лавої, Марян Онищук, Олекса Пачковський, Юлія Пушкар, Олександр Дольницьку, Оксану Хан і Антонїна Стечишин, Залевська Марія, Тарас Гукало, і Оксана Майданів.

ЦЕРКОВНО - ГРОМАДСЬКІ ОГЛОШЕННЯ

ВІДІЙШЛА У ВІЧНІСТЬ: Повідомляю наших парафіян, що 20-го січня, 2017 року, заснула у Господі, Богдана Коваленко, залишивши у смутку доньку Вікторію, сина Володимира, внучку Анастасію з чоловіком Чарл. Родині складаємо щире співчуття а покійній вічна блаженна її пам'ять.

ПАРАФІЯЛЬНА СПІЛЬНА КУТЯ - відбудеться 22 січня, 2017 року після Літургії в церковній залі. Квитки для дорослих \$25 а для дітей які придуть з батьками - безкоштовно. Під час нашого свята традиційні колядки, і дитяча програма. Наш Церковний Будинок потребує відповідного ремонту, а також, встановлення протопожежної системи (alarm system) в церкві. Отже, цей 2017 рік, буде для нас не легким, адже нам необхідно зібрати близько \$ 30 000 щоб виконати запланований проект.

Як, ми всі знаємо, недавно сталися два випадки загорання церковних будинків, у 2015/2016 рр. Перший випадок - це наша Митрополіча Катедра Св. Тройці у Віпіпезі (збитки на 1,млн. дол) другий випадок - Грецька Православна Церква у Монреалі, теж понесла великі збитки. Відсутність пожежної системи, призвела до таких трагічних наслідків. Якби були встановлені пожежна система, цьому можна було запобігти.

Ми звертаємося до всіх чисельно взяти участь в громадській куті, а зібрані кошти будуть направлені на встановлення проти-пожежної системи в церкві. Також, ми звертаємо за добровільними внесками на вказаний проект, хто бажає. Віримо, що з Божою допомогою, та допомогою наших щирих і відданих парафіян, ми зможемо зібрати відповідну суму, адже мова йде не тільки про запобігання пожежі в будинку та його руйнування, але й збереження людського життя. **ЯКЩО НЕ Я- ТОДІ ХТО? ЯКЩО НЕ ТЕПЕР-ТОДІ КОЛИ?**

ВІДВІДАНИ З ЙОРДАНСЬКОЮ ВОДОЮ - починаючи від 19-го січня, 2017 року, о. Володимир буде відвідувати парафіян і прихильників за особистим домовленням. П-ні Олі Ковч буде інформувати за 3-4 дні наперед, для уточнення про день і годину відвідин зручний для вас час.

БОЙЛІНГ- ВЕЧЕРЯ - П'ятниця, 27-го січня, 2017 року о 15:00 за адресою Rose Bowl, 6510 rue Saint-Jacques. По закінченні вечеря в ресторані в тій же околиці.

Бажаючі взяти участь повідомте про це Любу Пукас 514 231-7947 або напишіть на електронну адресу: lpukas@bell.net до 26-го січня, 2017 щоб підтвердити про вашу участь. Бажаємо всім вам гарного відпочинку.

ПІЦА - ВІВТАРНА ДРУЖИНА організовує КАРАОКИ в п'ятницю, 10-го лютого, 2017 року. 18:00 піца- вечеря а 19:00 КАРАОКИ. Також хто би бажав заспівати свою улюблену пісню, вишліть до отця Володимира мінус і ви будете включені в програму. Всіх запрошуємо до участі. Вхід вільний.

ЗАБАВА Св. ВАЛЕНТИНА - Школа ім. Митрополита Іларіона Огієнка, організовує ВЕЧІР СВЯТОГО ВАЛЕНТИНА, в Суботу, 18-го лютого, 2017 року, в залі Катедри Св. Софії, за адресою 6250-12 Aven. Початок о 7:00 год. вечора. В програмі сучасна танцювальна та народна музика за участю місцевих виконавців. Вхід \$20.00 для дорослих а студенти \$15.00. За інформацією звертайтеся до Галини Пилипчук 438 931-8702 або до Добр. Людмили Попович 438 881-8054. Місця можна резервувати за здалегіть для себе і своїх друзів. Приносьте свої напої та перекуску!

НОМІНАЦІЇ ДО ЦЕРКОВНОЇ РАДИ НА 2017 РІК - звертаємося до членів нашої парафії, якщо хто бажає вступити до церковної ради. Бажаючі взяти будь-яке становище вищевказаного переліку, має бути членом парафії більше ніж 2 роки. Просимо звернутися до Євгенії Кіндрат 514-708-0527. Обрання нової церковної ради відбудеться на річних зборах нашої громади, 19- го лютого, 2017 року.

РІЧНІ ЗБОРИ ГРОМАДИ- відбудуться 19-го лютого, 2017 року, після Літургії. Хто не заплатив свою членську вкладку за минулий 2016 рік, може бути присутній на зборах, але не має згідно статуту нашої церкви право голосу. Буде перекуска перед зборами.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ - повідомляю наших парафіян, що СЕРЕДА є призначена для відвідування хворих в Старечих Будинках чи на дому. Якщо комусь відомо про перебування наших парафіян в лікарні прошу повідомте про це священика 514 947 2235

КАЛЕНДАРІ - настінні календарі можна придбати від старших братів у неділю після Літургії. Вартість одного \$5.00.

РЕПИТИЦІЯ ЦЕРКОВНОГО ХОРУ - по четвергах починаючи о 7:00 год. вечора. Запрошуємо нових хористів. Навіть якщо ви ніколи не співали в церковному, хорі і немає досвіду, але маєте бажання навчитися- **ПРИХОДЬТЕ**, прославляти нашого Господа в церковних піснопівах. За додатковою інформацією, звертайтеся до Галини Ваверчак 514 620-9494.

ПОЖЕРТВА НА ЦЕРКВУ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ – НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org.
Вдячні за Вашу щедрість.

РІДНА ШКОЛА МИТРОПОЛИТА ІЛАРІОНА - запрошує дітей на навчання. За інформацією звертайтеся до Доб. Людмили Попович 438 881 8054.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА - розпочинає навчання релігії, кожної неділі від 10:00 до 10:45 год. ранку для дітей віком від 4 років. Звертайтеся до Доб. Людмили 438 881 8054.

ЗМІНА АДРЕСИ - Якщо Ви являєтеся членом парафії і поміняли або плануєте поміняти, свою домашню чи електронну адресу, просимо звернутися до Адріани Жеребецької 514-603-4303 або через e-mail (Adrianna.zerebecky@gmail.com) щоб мати у нашому церковному реєстрі ваші точні інформації.

ВОСКРЕСНИЙ БЛАГОВІСНИК - Якщо ви або хтось із ваших близьких чи знайомих, бажали би отримувати Воскресний Благовісник через електронну пошту, перешліть Вашу електронну адресу до Адріани Жеребецької (adrianna.zerebecky@gmail.com) і вам будуть висилати Благовісник кожного тижня.

ДОМАШНІ ВАРЕНИКИ - можна придбати після Літургії в церковній залі. Дозина \$7. Звертайтеся до Галі Гуменюк за номером 514-727-5603.

PARISH AND COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

PRAYERS FOR HEALTH - for members who are ill and unable to come to church: Roman Bohaczuk, Vera Buchak-Seguin, Oksana Chan, Wolodymyr Chomenko, Alexandra Dolnycky, Michel and Valentyna Hrynyshyn, Taras Hukalo, Iwan Iliencko, Nadia Kaluzny, Paul Koshman, Ola Lavoie, Anna Lencko, Oxana Majdaniw, Volodymyra Malanchuk, Halyna Melnyk-Marko, Zina Mowchan, Lida Nomirowski, Mario Onyszchuk, Alex Pachkowsky, Olga Pineau, Julie Puszkur, Oksana Rusyn, Stella Shewchuk, Antonina Stechysin, Julia Varvarich, Maria Zalewski, Tanya Zerebecky and Marusia Zymowec.

IN MEMORIAM – It is with regret that we announce the passing of Bohdana Kovalenko on Friday, January 20, 2017. She is survived by her daughter Victoria, son Volodymyr, granddaughter Anastasia and her husband Charles. May her memory be eternal.

THE COMMUNITY CHRISTMAS LUNCHEON (KUTYA) will take place today, in the Parish Hall, after the Divine Liturgy. Tickets are \$25/person and free for children that are accompanied by an adult.

At the luncheon, we will be appealing to all our parishioners to assist us financially in our 2017 Fundraising Campaign. Our goal is to outfit our Cathedral with a complete Fire and Safety Alarm System in order to protect our beautiful Cathedral. This project will cost approximately \$30,000. The Parish Council deems this project to be essential; the Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral in Winnipeg suffered a disastrous fire in July 2016, sustaining damages of over \$1,000,000. In addition, the Greek Orthodox Church of Koimisis Tis Theotokou in Park Extension also sustained a fire in April 2015 wherein the entire church was destroyed.

We believe that any donation, large or small, will help us to protect our Cathedral from such catastrophic disasters. In this way, we will secure the future of our Cathedral for generations to come.

Everyone is warmly invited to participate in this parish tradition.

BLESSING OF HOMES - Fr. Volodymyr has begun visiting and blessing homes. You will be informed of the time of the visit 3 or 4 days ahead.

BOWLING & SUPPER – Friday, January 27th 2017, beginning at 3:00 pm at Rose Bowl, 6510 rue Saint-Jacques, followed by supper at a restaurant in the area.

Please let Luba Pukas know at 514-231-7947 or lpukas@bell.net by Thursday, January 26th of your plans to attend bowling, supper or both so that appropriate reservations can be made.

KARAOKE & PIZZA EVENING – The Altar Boys are organizing a karaoke and pizza evening on Friday, February 10, 2017, beginning at 6:00 pm in the Parish Hall. If you would like to be part of the programme and sing your favourite songs, please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235. All are invited to attend. Admission is free.

ST. VALENTINE'S DANCE – Metr. Ilarion Ukrainian School is organizing a valentine's dance on Saturday, February 18, 2017 in the Parish Hall, beginning at 7:00 pm. The evening will feature performances by local artists. Admission is \$20/person and \$15 for students. Bring your own food and drinks. For more information, please contact Halyna Pylypchyk at 438-931-8702 or Dobr. Ludmila Popovich at 438-881-8054.

2016-2017 CHURCH EXECUTIVE - If you are interested in joining the Church Executive, please contact Eugenia Kindrat at 514-708-0527. To be nominated for a position, the candidate must be a member in good standing of the Parish for at least 2 years immediately prior to nomination and having fully paid the 2016 membership dues. Elections will be held on Sunday, February 19, 2017 at the Annual General Meeting.

ANNUAL GENERAL MEETING of the parish will be held on **Sunday, February 19, 2017** following the Divine Liturgy. According to the Church By-Laws, those who have not paid their Annual Membership dues for 2016 may attend the meeting, however may not vote. A light lunch will be served prior to the meeting.

VISITING SICK – Please note that Fr. Volodymyr will be visiting parishioners in hospitals and nursing homes on Wednesdays. If you know of any parishioner or would like Fr. Volodymyr to visit you, please call him at 514-947-2235 to arrange a time.

2017 CHURCH CALENDARS are available from the Church Elders for \$5.

CHOIR REHEARSALS - take place Thursday evenings at 7:00 pm in the Church Hall. New members are encouraged to attend. No experience or knowledge to read Ukrainian is necessary. For more information, please contact Helena Waverchuck at 514-620-9494.

ONLINE DONATIONS – can be made by visiting www.canadahelps.org. Thank you for your generosity.

METR. ILARION UKRAINIAN SCHOOL - Students are invited to enrol and study the Ukrainian language and its literature. Classes are held every Saturday morning at 9:00 am on church premises. For more information, call Dobr. Ludmila Popovich at 438 881 8054.

SUNDAY SCHOOL – Held every Sunday from 10:00 am to 10:45 am for children ages 4 and older. For more information, please contact Dobr. Ludmila Popovich at 438 881 8054.

CONTACT INFORMATION UPDATE - Please contact Adrianna Zerebecky at 514-603-4303 or adrianna.zerebecky@gmail.com if your status, address, telephone numbers or e-mail address have changed, or if you or someone you know would like to be added to the e-mail distribution list.

DELICIOUS, HOMEMADE FROZEN VARENYKY – available for sale, \$7.00/dozen. Contact Halia Humeniuk at 514-727-5603.

* * * * *

СОБОР ПРЕДТЕЧИ ГОСПОДНЬОГО ІОАНА ХРЕСТИТЕЛЯ

Особа Предтечі Іоана поміж Святими Старого Завіту особливо визначна, незвичайна і геройська. Св. Іван Хреститель це велетень духу, що стоїть на грані двох заповітів: Старого й Нового. Він завершує пророків та відкриває апостолів. Він не тільки пророк, але й предтеча-провісник, хреститель і мученик. Він єдиний мав милість хрестити Того, про якого інші пророки тільки пророкували і в дусі бачили.

Ще до його народження ангел Господній промовив до його батька Захарії: «Він буде великий в очах Господніх» (Лк. 1, 15). І він, справді, став великий своїм геройським життям, геройською наукою і геройською смертю. Сам Ісус Христос каже про нього: «Той був світильник, який горить і світить» (Ін. 5, 35).

Його життя - це безперервний ланцюг жертви. Він виголошує науку, якої до нього ще ніхто не оголошував: про хрещення і покаяння, про наближення небесного царства, про появу й живу присутність Месії Спасителя. Він указує пальцем на Месію і хрестить його в ріці Йордані.

Св. Іоан Хреститель відважно вказує на всякі людські гріхи. Він сміливо говорить до гордих фарисеїв: «Зміїне поріддя! Хто вам вказав утікати від настагаючого гніву?» (Лк. 3, 7). Він не боїться прилюдно картати гріхи і погіршення царського палацу: Іван же казав Іродові: «Не личить тобі мати жінку брата твого» (Мк. 6, 18).

Його геройське життя і науку завершує геройська смерть. Він помирає, як воїн у битві і віддає своє життя за найвищі ідеали: службу Богу і своєму народу. Тож по всі часи він був і буде вічним символом героя-борця за те, що святе, Боже, піднесене й вічне.

Його геройський характер, небуденні чесноти і визначну роль оспівує наше Богослужіння у дні його празника Різдва, даючи йому різні похвальні назви, «могутній проповідник покаяння», «світильник світла», «зірка Сонця правди», «найбільший пророк», «великий предтеча», «найбільший з усіх пророків», «вселенський апостол», «справжній друг Жениха Христа», «світла зірка», «богознаменний голос», «проповідник Агнця Божого і Слова», «кінець пророків і початок апостолів», «земний ангел і небесний чоловік».

На літїї свята Усікновення ми звиваємо до нього: «Як назвемо тебе, Пророче? Чи ангелом? Чи апостолом? Чи мучеником? Ангелом, бо ти жив наче безтілесний; Апостолом, бо ти навчав усі народи; Мучеником, бо твою голову відсічено за Христа».